

JEGYZŐKÖNYV

Komló Város Német Önkormányzata 2025. november 19-én megtartott képviselő-testületi ülésén.

Az ülés helye: Komlói Német Klub

7300 Komló, Templom tér 4.

Napirendi pontok:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
2. Beszámoló a Mecsekjánosi kultúrház fűtése korszerűsítésével kapcsolatos pályázat megvalósításáról
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes, elnök
3. Költségvetési előirányzat módosítása
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
4. Neue Zeitung újság megrendelése
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
5. Együttműködési megállapodások feltöltése
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
6. Karácsonyi ünnepségek a német nemzetiségi intézményekkel
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
7. Karácsonyi ünnepkör és költségeinek jóváhagyása
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
8. A Szovjetunióba elhurcoltak emléknapja
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
8. Cipősdoboz akció meghirdetése
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
9. Egyebek

JEGYZŐKÖNYV

Komló Város Német Önkormányzata 2025. november 19-én megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak: a mellékelt jelenléti ív szerint

Rónáné Lusztig Ágnes: Köszöntötte a megjelenteket, az ülést 14.00 órakor megnyitotta. Megállapította, hogy a testület 4 fővel jelen van, az ülés határozatképes.

A kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontok az alábbiak szerint egészülnek ki:

Napirendi pontok:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
2. Beszámoló a Mecsekjánosi kultúrház fűtése korszerűsítésével kapcsolatos pályázat megvalósításáról
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes, elnök
3. Költségvetési előirányzat módosítása
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
4. Neue Zeitung újság megrendelése
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
5. Együttműködési megállapodások feltöltése
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
6. Karácsonyi ünnepségek a német nemzetiségi intézményekkel
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
7. Karácsonyi ünnepkör és költségeinek jóváhagyása
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
8. A Szovjetunióba elhurcoltak emléknapja
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
9. Cipősdoboz akció meghirdetése
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök

10. Egyebek

Jegyzőkönyv vezetésére felkérte Simon Andrásnét, hitelesítésre Horváthné Koch Ágnest.

Az elhangzottakat 4 igen szavazattal elfogadta a testület.

1. sz. napirend

Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

A 76/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök gondoskodott a városi Márton Nap programjai sikeresen lezajlottak.

A 77/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök megkötötte a Magyarorszáki Német Nemzetiségi Önkormányzattal az együttműködési megállapodást.

A 78/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök a Deutscher Kalendert megrendelte.

A 79/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök gondoskodott a közmeghallgatás előkészítéséről.

A 80/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök gondoskodott a "Komló németiségéért" kitüntetés előkészítéséről.

A 81/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök gondoskodott a szükséges hangfal megvásárlásáról.

Az elhangzottakat 4 igen szavazattal elfogadta a testület és az alábbi határozatot hozta:

82/2025. (XI. 19.) NNÖ határozat

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete megismerte és 4 igen szavazattal az alábbiak szerint fogadta el a lejárt határidejű határozatokról szóló beszámolót:

A 76/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök gondoskodott a városi Márton Nap programjai sikeresen lezajlottak.

A 77/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök megkötötte a Magyarorszáki Német Nemzetiségi Önkormányzattal az együttműködési megállapodást.

A 78/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök a Deutscher Kalendert megrendelte.

A 79/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök gondoskodott a közmeghallgatás előkészítéséről.

A 80/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök gondoskodott a "Komló németiségeért" kitüntetés előkészítéséről.

A 81/2025. (X.21.) NNÖ számú határozat alapján az elnök gondoskodott a szükséges hangfal megvásárlásáról.

2. sz. napirend

A 2025. évi költségvetési előirányzat módosítása

Rónáné Lusztig Ágnes: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (1), (4), (5) bekezdései alapján a képviselő-testület dönt a költségvetési rendelet módosításáról, illetve ugyanezen jogszabály 43. § (1) bekezdése alapján a költségvetési szervek engedélyezett létszámáról.

A költségvetési rendelet 2025. március 12.-i elfogadását követően történt változásokat bevételi és kiadási előirányzat-módosításként kell figyelembe venni.

A kiadás- és bevétel-módosítási javaslatokat az 1. sz. melléklet, a bevételek és kiadások alakulását a 2. sz. melléklet tartalmazza táblázatos formában, a 3.sz.melléklet a felhasználási ütemtervet, az 4. sz. melléklet a kiemelt előirányzatok közötti bevétel-

kiadás emeléssel járó módosítást, míg az 5.sz.melléklet a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosításokat tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést vitassa meg és fogadja el az 1. sz. mellékletként csatolt határozat módosítási javaslatot mellékleteivel együtt.

Ezt követően a testület 4 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:

83/2025. (XI. 19.) NNÖ határozat

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete megismerte és 4 igen szavazattal az alábbiak szerint hagyta jóvá a költségvetési előirányzatot:

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 21/2025.(III.12.) határozatának 2. számú mellékletének helyébe a következők lépnek:

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 21/2025.(III.12.) határozatának módosítását a mellékletek szerint jóváhagyja.

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének fő előirányzatait az 1. sz. melléklet tartalmazza az alábbiak szerint:

a./ bevétel főösszege:	10 739 916 Ft
b./ kiadás főösszege:	10 739 916 Ft

Az Államháztartásról szóló 2011. CXCV. Tv. 23. § bekezdésében előírt kiemelt előirányzatok az alábbiak:

1. személyi jellegű kiadások	1 380 561 Ft
2. munkaadókat terhelő járulékok	252 193 Ft
3. dologi jellegű kiadások	3 841 744 Ft
4. tartalékok	765 478 Ft
5. felújítás	4 499 940 Ft

Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

3.sz. n a p i r e n d

Beszámoló a Mecsekjánosi kultúrház fűtése korszerűsítésével kapcsolatos pályázat megvalósításáról

Rónáné Lusztig Ágnes: Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata NBER-KP-1-2025/1-000382 számon pályázatot nyújtott be „Nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2025. évi költségvetési támogatása” a Mecsekjánosi kultúrház energetikai felújítása I. ütemére. Ezen pályázaton 4 500 000Ft-ot nyertünk az épület fűtési rendszerének teljes korszerűsítése.

A tervezett fejlesztés keretében a kultúrház épületének fűtése korszerűsítésére került sor, amely jelentős előnyöket biztosítana mind az energiahatékonyság, mind a költséghatékonyság szempontjából. Az energetikai szempontból kedvezőbb épületgépészeti korszerűsítés nemcsak a jelenlegi fűtési rendszer hatékonyságának javítását eredményezi, hanem hozzájárul a fenntartási költségek hosszú távú csökkentéséhez is.

A munkálatok elkészültek, teljesítésigazolás megvolt, a pályázat elszámolási fázisában található.

Ezt követően a testület 4 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:

84/2025. (XI. 19.) NNÖ határozat

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete megismerte és 4 igen szavazattal **az Önkormányzat működési területén a kulturális önazonosság erősítése céljából más fenntartó által helyben működtetett közművelődési intézménnyel való együttműködés érdekében a következő határozatot hozza:**

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata NBER-KP-1-2025/1-000382 számú nyertes pályázata a „Nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2025. évi költségvetési támogatása” a Mecsekjánosi kultúrház energetikai,

fűtőkorszerűsítésére kapott összeget felhasználta, a pályázat elvárásait teljesítette.

4.sz. napirend

Neue Zeitung újság megrendelése

Rónáné Lusztig Ágnes: Hagyományainkhoz híven a 2026. évre is megrendeltük a Neue Zeitung folyóiratot, s mint mindig most is juttatunk a város német nemzetiségi nevelési-oktatási intézményeinek. így:

Nagy László Gimnázium, Felsőszilvási Általános Iskola, Kenderföld-Somági Általános Iskola, Komló Városi Óvoda, ahonnan a többi óvoda „kölcsonözheti”, használhatja. Ugyanígy a Német klubnak, ahol a németül olvasó klubtagok olvashatják. Javasolta, hogy 5 db-ot rendeljenek, 45 000.-Ft értékben.

85/2025. (XI. 19.) NNÖ határozat

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete megismerte és 4 igen szavazattal **az Önkormányzat működési területén a kulturális önazonosság erősítése, az anyanyelv használatával és a német nyelvű médiatartalmak terjesztésével kapcsolatos feladatok körében a következő határozatot hozza:**

A 2026.évre a Neue Zeitung folyóiratot megrendelnek 5 példányban, 45 000 Ft értékben.

5.sz. napirend

Együttműködési megállapodások feltöltése

Rónáné Lusztig Ágnes: 2025- ben a következő szervezetekkel kötött együttműködést Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata:

1. Komlói Német Közhasznú Egyesület

2. Tisztelet Komlónak Egyesület
3. Komlói Nyugdíjas Könyvbarát Kör Egyesület
4. Komló Városi Óvoda (3 nemzetiségi óvodát foglal magába)
5. KLIK - Komló város német nemzetiségi iskoláival (2 általános iskola, egy gimnázium)
6. Magyarország Község Német Nemzetiségi Önkormányzat
7. Német Nemzetiségi Önkormányzat Pogány
8. Budapest Főváros XV. Kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat
9. Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat

A fentieket megvizsgálva az év folyamán teljesültek a benne foglaltak, így a még el nem küldött dokumentumok most kerülnek feltöltésre.

Ezt követően a testület 4 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:

86/2025. (XI. 19.) NNÖ határozat

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete megismerte és 4 igen szavazattal **az Önkormányzat működési területén a nemzetiségi léttel összefüggő feladatok körében a nemzetiségi civil szervezetekkel, más szervezetekkel való együttműködést szolgáló, az ilyen irányú megállapodást jóváhagyó és azok megvalósulásáról szóló beszámolót tartalmazó képviselő-testületi döntésekről következő határozatot hozza:**

A testületi ülés jegyzőkönyvéhez csatoljuk azokat a 2025. évre szóló együttműködési megállapodásokat, amelyek még nem kerültek feltöltésre.

6.sz. napirend

A Szovjetunióba elhurcoltak Emléknapján való részvétel és költségeinek jóváhagyása

Rónáné Lusztig Ágnes: November 25-én van a Szovjetunióba elhurcoltak Emléknapja, melyről az Országgyűlés 41/2012. (V.25.) OGY. határozata felkéri az önkormányzatokat (beleértve a nemzetiségi önkormányzatokat is), hogy gondoskodjanak a

Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabokról és kényszermunkásokról való méltó megemlékezésről. Erről már a Placid atya színházi előadásunkkal megemlékeztünk, most koszorúzunk is a pécsi megemlékezésen.

„MEGHÍVÓ

A Szovjetunióba 81 esztendeje elhurcolt áldozatok emlékére tartandó koszorúzással egybekötött megemlékezésre a Mártírok útja 14. előtti, Trischler Ferenc szobrászművész által készített „Szovjetunióba elhurcoltak” emlékművénél tartandó emlékműsorra és koszorúzásra

Emlékbeszédet mond: Engländerné Hock Ibolya a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke

Emlékműsor: Pécsi Leőwey Klára Gimnázium Német Tagozatának diákjai

Koszorúzás”

A koszorúra és az útiköltségre összesen 30 000Ft-ot hagy jóvá.

Ezt követően a testület 4 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:

87/2025. (XI. 19.) NNÖ határozat

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete megismerte és 4 igen szavazattal az **Önkormányzat a nemzetiségek kulturális autonómiájával, a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, összefüggő feladatok körében a következő döntést hozta:**

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emléknapja alkalmából tartandó koszorúzással egybekötött megemlékezésen Pécsen, részt veszünk, koszorút helyezünk el, melyre 30 000Ft-ot hagy jóvá.

7.sz. napirend

Karácsonyi ünnepségek a német nemzetiségi intézményekkel

Rónáné Lusztig Ágnes: Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata kiemelt feladatának tekinti a nemzetiségi hagyományok, a kultúra ápolását, továbbörökítését a jövő generációnak. Városunkban 7 nevelési- oktatási intézmény van, ahol német nemzetiségi nevelés-oktatás folyik, amelyekkel szorosan együttműködve valósítjuk meg céljainkat. Egyik ilyen esemény a karácsony megünneplése, ahol a német nyelv ápolása, a történelmi események elmesélése jelenetekben feldolgozva, dalok, versek elhangzásával valósul meg. Ebben vagyunk partnerek, mert a rendezvényeken az ünnepnek megfelelően szaloncukorral, édességgel kedveskedünk a gyerekeknek.

Komló Városi Óvoda Tompa Mihály Úti Tagóvodája

Komló Városi Óvoda Mecsekjánosi Tagóvodája

Komló Városi Óvoda Szilvási Tagóvodája

Kenderföld-Somági Általános Iskola

Felsőszilvási Általános Iskola

Nagy László Gimnázium

Szent Bernadett Tagóvoda

Javasolta, hogy a karácsonyi programra 85.000.-Ft-ot biztosítsanak.

Ezt követően a testület 4 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:

88/2025. (XI. 19.) NNÖ határozat

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete megismerte és 4 igen szavazattal **a nemzetiségek kulturális autonómiájával, a hagyományápolás, nevelési-oktatási feladatok, a nemzetiségi közösség nevelésének, anyanyelvének használatát szolgáló döntést hozza:**

Az önkormányzat karácsonyi ünnepséget szervez a német nemzetiségi nevelési-oktatási intézményekkel közösen. A nemzetiségi hagyományápoló ünnepség a német nyelv ápolása, a történelmi események felelevenítése a cél. A programra 85.000.-Ft-ot hagy jóvá.”

Ezt követően a testület 4 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:

8.sz. napirend

A karácsonyi ünnepkör és költségeinek jóváhagyása

Rónáné Lusztig Ágnes: Német nemzetiségi közösségünk az év folyamán számtalan program megvalósítói, nagy rendezvények lebonyolítói, a közösség céljainak megvalósítói. A karácsonyi ünnepkör méltó megünneplésére, a közösség erejének megerősítésére, a munkájuk megjutalmazására, annak német nemzetiségi programjaira 250 000 Ft-ot különít el az iskolások karácsonyi műsorára, német nyelvű dalok elhangzására és a tagság szerény megvendégelésére.

Ezt követően a testület 4 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:

89/2025. (XI. 19.) NNÖ határozat

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete megismerte és 4 igen szavazattal **a nemzetiségek kulturális autonómiájával, a hagyományápolás, nevelési-oktatási feladatok, a nemzetiségi közösség nevelésének, anyanyelvének használatát szolgáló döntést hozza:**

250 000 Ft-ot hagy jóvá a testület, a karácsonyi program megvalósítására, amely német nemzetiségi elemeket is tartalmaz.

9.sz. napirend

Cipősdoboz akció

Rónáné Lusztig Ágnes: Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata már öt éves hagyományként idén is megszervezi a cipősdoboz akciót a Baranya Vármegyei Vöröskereszttel együttműködve. Lehetőséget biztosítunk az érdeklődőknek a csatlakozásra, nyitott a lehetőség a város lakossága előtt, a Német klub tagsága előtt és számítunk a német nemzetiségi nevelési-oktatási intézmények közreműködésére.

A gyűjtésre ügyeleti napokat nevezünk meg, a Vöröskereszt a karácsonyi ünnepségen veszi át a dobozokat, a munkatársaikat megvendégeljük.

Varázsoljunk a gyermekek arcára mosolyt, karácsonyfájuk alá pedig ajándékot!

Ezt követően a testület 4 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:

90/2025. (XI. 19.) NNÖ határozat

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete megismerte és 4 igen szavazattal **a nemzetiségek kulturális autonómiájával, nemzetiségi léttel, társadalmi felzárkózással összefüggő egyéb, más szervezetekkel való együttműködést szolgáló döntést hozza:**

Városi szinten, a vöröskereszttel együttműködve meghirdeti a 2025. évben is a **Cipősdoboz** akciót. Plakáton hirdeti, ügyeleti napokat megjelölve a gyűjtés helyét és idejét. A átvételt a vöröskereszttel a karácsonyi ünnepségen oldja meg, december 17-én.

10.sz. n a p i r e n d

Egyebek

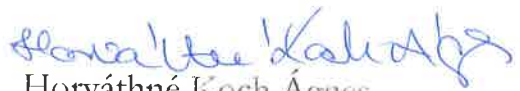
Rónáné Lusztig Ágnes: A városi civil adventen – kérésre- a Líderkranz kórusa is fellép, valamint a forró teát önkormányzatunk biztosítja.

Ezt követően megköszönte a testület munkáját, az ülsét 15.53 órakor bezárta.


Rónáné Lusztig Ágnes

elnök




Horváthné Koch Ágnes

NNÖ tag

ELŐTERJESZTÉS

Az előterjesztés tárgya: 2025. évi költségvetési előirányzat módosítási javaslat
Az előterjesztést készítette: Rajnai Erika pénzügyi ügyintéző

Melléklet: 5 db

Tisztelt Képviselő-Testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (1), (4), (5) bekezdései alapján a képviselő-testület dönt a költségvetési rendelet módosításáról, illetve ugyanezen jogszabály 43. § (1) bekezdése alapján a költségvetési szervek engedélyezett létszámáról.

A költségvetési rendelet 2025. március 12.-i elfogadását követően történt változásokat bevételi és kiadási előirányzat-módosításként kell figyelembe venni.

A kiadás- és bevétel-módosítási javaslatokat az 1. sz. melléklet, a bevételek és kiadások alakulását a 2. sz. melléklet tartalmazza táblázatos formában, a 3.sz.melléklet a felhasználási ütemtervet, az 4. sz. melléklet a kiemelt előirányzatok közötti bevétel-kiadás emeléssel járó módosítást, míg az 5.sz.melléklet a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosításokat tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést vitassa meg és fogadja el az 1. sz. mellékletként csatolt határozat módosítási javaslatot mellékleteivel együtt.

Jelen előterjesztés egyben a rendelet tervezet indokolásaként is szolgál.

Határozat-tervezet:

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 21/2025.(III.12.) határozatának 2. számú mellékletének helyébe a következők lépnek:

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 21/2025.(III.12.) határozatának módosítását a mellékletek szerint jóváhagyja.

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének fő előirányzatait az 1. sz. melléklet tartalmazza az alábbiak szerint:

a./ bevétel főösszege:	10 739 916 Ft
b./ kiadás főösszege:	10 739 916 Ft

Az Államháztartásról szóló 2011. CXCV. Tv. 23. § bekezdésében előírt kiemelt előirányzatok az alábbiak:

1. személyi jellegű kiadások	1 380 561 Ft
2. munkaadókat terhelő járulékok	252 193 Ft
3. dologi jellegű kiadások	3 841 744 Ft
4. tartalékok	765 478 Ft
5. felújítás	4 499 940 Ft

Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Komló, 2025.11.05.

Rónáné Lusztig Ágnes
elnök

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának elő
2025.

	Bevételek:	01.hó	02.hó	03.hó	04.hó	05.hó	06.hó	07.hó	08.hó
1.	Önkormányzatok működési támogatásai	520 000		180 000	1 037 160	4 500 000	700 000	0	1 037 160
	Működési támogatás	520 000				4 500 000	520 000		
	Feladatalapú támogatás				1 037 160				1 037 160
	Önkormányzati támogatás			180 000			180 000		
2.	Működési bevételek	20 000	55 000	115 461	50	367	245 549	4 562	50
3.	2024.évi maradvány	1 711 785							
	Feladatalapú támogatás maradványa								
	Egyéb maradvány	1 711 785							
	Bevételek összesen:	2 251 785	55 000	295 461	1 037 210	4 500 367	945 549	4 562	1 037 210

	Kiadások:	01.hó	02.hó	03.hó	04.hó	05.hó	06.hó	07.hó	08.hó
1.	Személyi juttatások		38 492	21 253	136 007	81 769	88 584	125 250	93 557
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			7 455	12 429	8 501	6 735	6 022	43 848
3.	Dologi kiadások	140 153	199 195	255 015	512 393	261 120	193 669	217 421	118 067
4.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre								
5.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre								
6.	Működési tartalék								
7.	Beruházások								
	Kiadások összesen:	140 153	237 687	283 723	660 829	351 390	288 988	348 693	255 472

Írányzat felhasználási ütemterve

3.sz. melléklet

09.hó	10.hó	11.hó	12.hó	Összesen:
180 000	0	0	180 000	8 334 320
				5 540 000
				2 074 320
180 000			180 000	720 000
105 531	147 241			693 811
				1 711 785
				0
				1 711 785
285 531	147 241	0	180 000	10 739 916

forintban

09.hó	10.hó	11.hó	12.hó	Összesen:
79 521	109 141	303 494	303 493	1 380 561
21 772	27 615	58 908	58 908	252 193
308 268	596 545	519 949	519 949	3 841 744
				0
				0
		382 739	382 739	765 478
	4 499 940			4 499 940
409 561	5 233 241	1 265 090	1 265 089	10 739 916

forintban

1.sz. melléklet

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata bevételek és kiadások mérlegszerűen kimutatva
2025.

BEVÉTELEK MEGNEVEZÉSE		Előirányza t	Módosított előirányzat	KIADÁSOK MEGNEVEZÉSE		Előirányz at	Mó dosított előirányza t
1	Önkormányzat működési támogatásai	720 000	720 000	1	Személyi juttatások	270 000	906 103
2	Elvonások és befizetések			2	Munkaadókat terhelő járulékok	50 000	104 104
3	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 000	6 577 160	3	Dologi kiadások	1 643 500	2 378 863
4	Felhalmozási c. önkormányzati támogatás			4	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről			5	Elvonások és befizetések		
6	Közhatalmi bevételek			6	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről		
7	Működési bevételek	440 000	440 511	7	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása államháztartáson kívülre		
8	Felhalmozási bevételek			8	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre		
9	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülről			9	Tartalékok	1 948 285	6 060 386
10	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök			10	Beruházások		
11	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülről			11	Felújítások		
12	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök			12	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
				13	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása államháztartáson kívülre		

					14	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre		
	Költségvetési bevételek		2 200 000	7 737 671		Költségvetési kiadások	3 911 785	9 449 456
14	Maradvány igénybevétele		1 711 785	1 711 785				
	Finanszírozási bevételek		1 711 785	1 711 785		Finanszírozási kiadások	0	0
	Bevételek összesen:		3 911 785	9 449 456		Kiadások összesen:	3 911 785	9 449 456

2025. évi német költségvetés bevételei és kiadásai
2025.05.22

BEVÉTELEK		Cofog: 011140 Helyi nemz. önk. igazg. tev.	Cofog: 018030 Támogatási célú finanszíroz. műveletek	Cofog: 082091 Közművelődés közösségi részvétel fejl.esztése	Cofog: 082092 Közművelődés - Hagyományos közösségi értékek gondozása	ÖSSZESEN
Rovat	Megnevezés	Módosított	Módosított	Módosított	Módosított	Módosított
B 16	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	6 577 160	720 000	-	-	7 297 160
	Működési támogatás	5 540 000				5 540 000
	Feladatalapú támogatás	1 037 160				1 037 160
	Önkormányzati támogatás		720 000			720 000
	M. célú átvett pe. áh-n belül	6 577 160	720 000	-	-	7 297 160
B 251	Kp-i kgtvetési szervtől felhalmozási célú támogatások bevételei					-
	Felhalmozási célú támogatások	-	-	-	-	-
B 402	Szolgáltatások ellenértéke			420 000		420 000
B 408	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek					-
B 411	Egyéb működési bevételek	20 511				20 511
	Működési bevételek összesen	20 511	-	420 000	-	440 511
B 813	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (2024.)		1 711 785			1 711 785
	Maradvány összesen	-	1 711 785	-	-	1 711 785
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	6 597 671	2 431 785	420 000	-	9 449 456

KIADÁSOK		Cofog: 011140 Helyi nemz. önk. igazg. tev.	Cofog: 018030 - Támogatási célú finanszírozási műveletek	Cofog: 082091 Közművelődés közösségi részvétel fejl.esztése	Cofog: 082092 Közművelődés - Hagyományos közösségi értékek gondozása	Cofog: 083080 Közművelődés - Médiatartalom- szolgáltatás és támogatása	ÖSSZESEN
Rovat	Megnevezés	Módosított	Módosított	Módosított	Módosított	Módosított	Módosított
K 121	Választott tisztségviselők juttatásai	150 000					150 000
K 122	Egyéb jogviszonyban nem saját dolgozónak fizetett			270 000			270 000
K 123	Egyéb külső személyi juttatások	20 000		200 000	266 103		486 103
	Személyi juttatások összesen	170 000		470 000	266 103	-	906 103
K 2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			75 000	29 104		104 104
	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális	-		75 000	29 104	-	104 104
K 311	Szakmai anyagok beszerzése			30 000		20 000	50 000
K 312	Üzemeltetési anyagok beszerzése	69 045		88 164	10 199		167 408
K 321	Informatikai szolgáltatások igénybevétele	69 600		74 001			143 601
K 322	Egyéb kommunikációs szolgáltatások	29 000					29 000
K 311	Villamosenergia szolgáltatás			400 000			400 000
K 313	Távhő és melegvíz szolgáltatás			474 246			474 246
K 314	Víz és csatorna szolgáltatás			50 000			50 000
K 337	Egyéb szolgáltatások	16 153		535 000	130 000		681 153
K 342	Reklám- és propagandakiadások	20 000					20 000
K 351	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	55 649		174 179	126 127		355 955
K 355	Egyéb dologi kiadások	7 500					7 500
	Dologi kiadások összesen	266 947		1 825 590	266 326	20 000	2 378 863
K 506	Helyi önk.és kgtvetési szervének működési támogatása						-
K 512	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre						-
K 513	Tartalékok	6 060 386					6 060 386
	Egyéb működési célú kiadások	6 060 386	-	-	-	-	6 060 386
K 64	Tárgyi eszközök beszerzése						-
K 67	Beruházási célú előz.felsz.áfa						-
K 71	Ingatlanok felújítása						-
K 74	Felújítási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó						-
	Felújítások összesen	-		-	-	-	-
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	6 497 333	-	2 370 590	561 533	20 000	9 449 456

forintban

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának kiemelt előirányzatok közötti
átcsoportosítási javaslat

5.sz.melléklet

2025. április

1. Egyéb szolgáltatás

- Tartalék
- Egyéb szolgáltatás
- Járulékok

-137 128
135 000
2 128

2. Informatikai szolgáltatás

- Tartalék
- Informatikai szolgáltatás

-48 600
48 600

3. Távhő és melegvíz szolgáltatás

- Tartalék
- Távhő és melegvíz szolgáltatás

-94 246
94 246

Amely létrejött egyrészről

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata

(székhely: 7300 Komló, Városház Tér 3., adószám: 15790312-1-02, aláírásra jogosult képviselő: **Rónáné Lusztig Ágnes** elnök) a továbbiakban: **Nemzetiségi Önkormányzat**,

másrészről a(z)

Pécsi Tankerületi Központ (székhely: 7621 Pécs, Színház tér. 2. adószám: 15835358-2-02, aláírásra jogosult képviselő: Tóth László Ákos tankerületi igazgató, kapcsolattartó: Király Istvánné szakmai vezető, tel.: 06 72/ 795-209 e-mail: pecs@kk.gov.hu),
valamint a Pécsi Tankerületi Központ fenntartásában lévő

Szilvási Általános Iskola Felsőszilvási Általános Iskolája (székhely: 7300 Komló, Május 1. u. 13., adószám: 15835358-2/02 BF0202, aláírásra jogosult képviselő: Mukliné Kostyál Irén igazgató, kapcsolattartó: Uti Szabina tagintézmény-igazgató, tel.: 06 72/484-430, e-mail: fszilvas.titkar@gmail.com),

Kenderföld-Somági Általános Iskola (székhely: 7300 Komló, Gagarin u. 4., adószám: 15835358-2/02 BF0301, aláírásra jogosult képviselő: Schillingerné Bázing Melinda igazgató, tel.: 06 72/784-597, e-mail: iroda@kenderfoldiiskola.hu),

Kökönyösi Általános Iskola, Gimnázium és Alapfokú Művészeti Iskola (székhely: 7300 Komló, Alkotmány u. 2/., adószám: 15835358-2/02 BF0101, aláírásra jogosult képviselő: Vámos Ágnes főigazgató, tel.: 06 72/482-367, e-mail: nagylaszlogimnazium.komlo@gmail.com),

továbbiakban együtt **Iskolák**,

továbbiakban a Nemzetiségi Önkormányzat és az Iskolák együttesen **Felek** között az alábbi feltételek mellett:

Előzmény

- Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata alapvető feladatának tekinti a helyi németiség érdekeinek képviseletét, érdekvédelmét, érdekeinek érvényre juttatását.

- A nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény által megfogalmazott célok elérése érdekében **Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata** a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösség nevelésének, oktatási feltételeinek bővítését, anyanyelvének fejlesztését szolgáló képviselő-testületi döntésekkel, szakmai eszközökkel, tudásával támogatja a nyelvi környezetben megvalósuló kulturális, történelmi, népismereti és hagyományőrző tevékenységeket.

- Az önkormányzat által kitűzött célok és feladatok – az identitástudat erősítése, az anyanyelv, a tárgyi és szellemi kultúra, hagyományok ápolása és tovább örökítése – érdekében programokat szervez, melyekbe bevonja nemzetiségi intézményeit, együttműködik velük.

Nemzetiségi Önkormányzat vállalja:

- az iskolás gyerekek vendégül látását programjaikon (farsangi fánksütés, Schwäbische Küche.),
- a diákok és tanáraik fogadását az állandó kiállításon, illetve időszakos kiállításokhoz kapcsolódó foglalkozásokat biztosít

Jogi ellenjegyzés.

Önkormányzat

Dátum:

2025-05-15

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött egyrészről:

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata (székhely: 7300 Komló, Városház tér 3.,

Adószám, 15790312-1-02), Bankszámla:11731063-15790312-00000000, képviselője: Rónáné Lusztig Ágnes, elnök másrészről a

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat (székhely:7391 Mindszentgodisa, Kossuth L. u. 67, adószáma:15782645-1-02, képviseli: Diószegi Antalné elnök)

Felek között a mai napon, az alábbi feltételekkel:

1. **Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata** megszervezi az „**KomlóFest im Oktober**” rendezvényét **2025. október 11-én 15.30 és 22 óra között.**
2. A **Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat** kiemelt feladatának tekinti a magyarországi németiség hagyományainak, kulturális örökségének a nagyközönség elé tárásával kapcsolatos teendőket. A fiatalok identitásának erősítését, a nemzetiségi közösség sajátos, kulturális önazonosságának erősítését, a történelmi múlt ápolását, valamint együttműködés nemzetiségi civil szervezettel.
3. A **Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata** rendezvényével ezen feladatok teljesítéséhez kínál együttműködési lehetőséget, a nemzetiségi közösség sajátos, kulturális önazonosságának erősítését, valamint az együttműködést nemzetiségi civil szervezettel. A rendezvény célja a fellépők által a németiség zenei - ének és tánc kultúrájának terjesztése szélesebb körben, népszerűsítése a fiatalok körében is.
4. A támogatás lehetősége a jegyek vásárlása **2.000 Ft** értékben. A „**KomlóFest im Oktober**” a komlói Városi Sportközpontban kerül megrendezésre, október 11-én 15.30 órától 22:00 óráig.
5. Jegy elővásárlási lehetőségről és számla kiállításáról az alábbi e-mail címen, illetve telefonszámon érdeklődhetnek: ronanelagnes@gmail.com; tel: 70/4247438.
6. A **Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat** együttműködés keretében **10 darab belépőjegyet vásárol 20 000 Ft (húszezer) értékben.**

Jelen szerződést a felek, mint akaratukkal megegyezőt elolvasás és értelmezés után írták alá. Felek vitás kérdések esetében megegyezésre törekednek, ennek sikertelensége esetére a Pécsi Járásbíróság illetékességét fogadják el.

Komló, 2025.október 11.


Rónáné Lusztig Ágnes

elnök

Komló Város Német Nemzetiségi



Mindszentgodisai Német Nemzetiségi
Önkormányzat

Együttműködési megállapodás

amely létrejött az alábbi együttműködő partnerek között:

Önkormányzat neve: Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata

székhelye: 7300 Komló, Városház tér 3.

képviselője: Rónáné Lusztig Ágnes

levelezési cím: 7300 Komló, Kiss József utca 26.

e-mail: ronanelagnes@gmail.com

tel.: +36/70-4247438

adószáma: 15790312-1-02

számlaszám: 11731063-15790312-00000000

Egyesület neve: Komlói Német Közhasznú Egyesület

székhelye: 7300 Komló, Templom tér 4.

képviselője: Gáspár-Theisz Bettina

levelezési cím: 7300 Komló,

e-mail: gaspartheiszbettina@gmail.com

tel.: +36/309394850

adószáma: 18224221-1-02

számlaszám: HU51117310632004606600000000

az alábbi feltételek mellett:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Törvény) 2. § 15. pontja rögzíti: „nemzetiségi egyesület: alapszabálya szerint adott nemzetiség érdekvédelmét, érdekképviselését, vagy a nemzetiségi kulturális autonómiával közvetlenül összefüggő tevékenységet ellátó nemzetiségi egyesület.” A Törvény 10. § (3) bekezdés kimondja továbbá, hogy „a nemzetiségi önkormányzatok törvényben meghatározott jogaitak jóhiszeműen, a kölcsönös együttműködés elve alapján, rendeltetésüknek megfelelően gyakorolják.”

1. Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata alapvető feladatának tekinti a helyi németiség érdekeinek képviseletét, érdekvédelmét, érdekeinek érvényre juttatását a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvényben foglaltak szerint.

- Az önkormányzat által kitűzött célok és feladatok – az identitástudat erősítése, az anyanyelv, a tárgyi és szellemi kultúra, hagyományok ápolása és továbbörökítése.

- E cél érdekében programokat szervez, melyekbe bevonja nemzetiségi intézményeit, együttműködik velük és támogatja őket mind elvi, tárgyi és anyagi vonatkozásban is.

2. Egyesület kijelenti, hogy a Törvény 2. § 15. pontjában foglaltaknak megfelel, mivel alapszabálya a céljai közt a következőket rögzíti:

- Komlón és térségében a német nemzetiségi önazonosságnak megőrzése, ápolása.

- Komlón és térségében működő német civilek által választott egyesület, amelynek feladata a nemzetiségi identitás megőrzése, hagyományainak, szokásainak feltárása, megőrzése, megismertetése;

- szorosan együttműködik a települési és a német nemzetiségi önkormányzattal, más kulturális szervezetekkel a német hagyományok ápolása és átörökítése érdekében.

3. Közös célként fogalmazza meg Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Komlói Német Közhasznú Egyesület együttműködésének erősítését, a német nemzetiségi hagyományok őrzését, bemutatását. E cél érdekében az Önkormányzat által szervezett programok megvalósításában tevékenyen és aktívan részt vesz, Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata pedig határozataiban megjelölt módon, igény szerint anyagilag is támogatásban részesíti a Komlói Német Nemzetiségi Egyesületet, valamint

- 2025-ben is több alkalommal működik együtt az egyesülettel, de több jelentős eseményt rendeznek együtt:

- a) Nemzetiségi nap 2025.
- b) a KomlóFest im Oktober (október 13) elnevezésű program megvalósítása is szoros együttműködéssel kerül megrendezésre.
- c) Városi Márton nap 2025. 11. 11.
- d) a Liederkranz kórus felkészülésének/ felkészítésének, a szereplések, az utazások egy részének biztosítása, finanszírozása
- e) a klub 40 éves jubileumának zárása alkalmából a tagság megvendégelése

4. Felek jelen – 3 mindenben megegyező példányban készült - megállapodást elolvasták, az abban foglaltakat tudomásul vették, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Komló, 2025. március 6.


Rónáné Lusztig Ágnes
elnök
Komló Város Német Nemzetiségi
Önkormányzata



Gáspár -Theisz Bettina
elnök
Komlói Német Közhasznú
Egyesület

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről a:

Szervezet neve: **Német Nemzetiségi Önkormányzat Pogány**

Szervezet székhelye: 7666 Pogány, Széchenyi utca 12.

Szervezet képviselője: Weisz Péter elnök

Törzskönyvi azonosító szám: 785853

Adószáma: 15785851-1-02

Elérhetőségei (telefon, email): mobil: 20 256 8818, e-mail: wwееiiss@yahoo.com.au

másrészről együttműködő partner:

Szervezet neve: *Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata*

Szervezet székhelye: *7300 Komló, Városháza fel. 5.*

Szervezet képviselője: *Rónáné Luszóg Alné*

Törzskönyvi azonosító szám: *790312*

Adószáma: *157900312-1-02*

Számlaszám: *11731063-15790312-00000000*

Elérhetőségei: *7014247458 ; email.: ronanelagnes@gmail.com*

között az alábbi feltételek mellett:

Az együttműködési megállapodás célja

A felek településein élő német közösség nemzeti identitásának megőrzése, hozzájárulás az anyanyelv használat körülményeinek javításához, a kulturális autonómia megvalósulásának elősegítése a települések német nemzetiségeinek körében, a többségi társadalom részére a magyarországi német kulturális értékek közvetítése, a helyi óvodákban és iskolákban folyó német nyelvi oktatás támogatása, valamint németországi partnerkapcsolatok ápolásának, fejlesztésének elősegítése.

A felek által vállalt kötelezettségek

Felek a megállapodásban szereplő célok érdekében vállalják, hogy:

- hagyományőrző rendezvényeket szerveznek
- erőfeszítéseket tesznek annak érdekében, hogy a fiatalabb generáció megismerje a magyarországi német nemzetiség kultúráját, anyanyelvét, hagyományait
- keresik a meghatározott célok megvalósítását segítő pályázati lehetőségeket
- az aktuálisan folyó programok értékelése és az együttműködés továbbfejlesztése érdekében szűkségszerűen egyeztetnek
- biztosítják egymás részére mindazon információkat, amelyek a jelen megállapodásban szereplő feladatok teljesítéséhez szükségesek.

A megállapodás egyéb elemei

1. Jelen megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időre szól, azonban a felek kezdeményezésére bármikor felülvizsgálható.
2. Az együttműködési megállapodást bármelyik fél 3 hónapos határidővel, bármikor, a másik félhez intézett – indoklást is tartalmazó – irattal egyoldalúan felmondhatja.
3. Jelen együttműködési megállapodás a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapelveinek és rendelkezéseinek megfelelően értelmezendő.
4. Jelen szerződés 2 oldalon, 2 egymással szó szerint megegyező példányban készült, melyet elolvasása, értelmezése és megértése után a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírták.

Pogány, 2025. *július 1.*

Weisz Péter

Német Nemzetiségi Önkormányzat
elnöke



Rónáné Luszóg Alné
Szervezet képviselője

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött:

egyrésről: Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 7300 Komló, Városház tér 3., adószám: asz.:15790312-1-02, bankszámla száma: bsz.:11731063-15790312-00000000, képviseli: Rónáné Lusztig Ágnes elnök),

másrészről Magyarszék Község Német Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 7396 Magyarszék, Kossuth u. 33., adószáma: 15779887-1-02, bankszámla száma: 71800051 – 11158121 MBH Bank Nyrt., képviseli: Mühl Gyula elnök) (a továbbiakban: Felek) között a mai napon, az alábbi feltételekkel:

Az Együttműködési megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) előzményeként a Felek rögzítik, hogy az elmúlt években tartós és szoros szakmai kapcsolat alakítottak ki a lentebb leírt célok megvalósítása érdekében. Kijelentik, hogy az általuk szervezett és rendezett programokat a Felek egymással megosztották, első sorban meghívások és azok elfogadásának keretében.

Az együttműködési megállapodás céljai:

- a felek a településeiken élő német közösség nemzeti identitásának megőrzése,
- hozzájárulás az anyanyelv használat körülményeinek javításához,
- a kulturális autonómia megvalósulásának elősegítése a települések német nemzetiségeinek körében,
- a többségi társadalom részére a magyarországi német kulturális értékek közvetítése és megismertetése,
- a helyi óvodákban és iskolákban folyó német nyelvi nevelés és oktatás támogatása,
- valamint lehetőség szerint a németországi partnerkapcsolatok ápolásának és fejlesztésének elősegítése.

A Felek a megállapodásban szereplő célok érdekében vállalják, hogy:

- hagyományörző rendezvényeket szerveznek,
- erőfeszítéseket tesznek annak érdekében, hogy a fiatalabb generáció megismerje a magyarországi német nemzetiség kultúráját, anyanyelvét és hagyományait,
- keresik a fenti célok megvalósítását elősegítő lehetőségeket,
- az aktuálisan folyó programok értékelése és az együttműködés továbbfejlesztése érdekében szűkszerűen egyeztetnek,
- biztosítják egymás részére mindazon információkat, amelyek jelen megállapodásban szereplő feladatok teljesítéséhez szükségesek.

A Megállapodás egyéb elemei

1. Jelen Megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időre szól, azonban a Felek kezdeményezésére bármikor felülvizsgálható.
2. A Megállapodást bármelyik fél 3 hónapos határidővel felmondhatja, a másik fél számára küldött, indoklást is tartalmazó, írásbeli nyilatkozattal.
3. Jelen Megállapodás a nemzetiségek jogairól szóló 2011 évi CLXXIX. törvény alapelveinek és rendelkezéseinek megfelelően értelmezendő.
4. Jelen szerződés 2 példányban készült, melyez elolvasás és értelmezés után a Felek, mint akaratukkal mindenbe megegyezőt, helybenhagyólag aláírják.

Komló, 2025. október 5.


Rónáné Lusztig Ágnes
elnök
Komló Város
Német Nemzetiségi Önkormányzat




Mühl Gyula
elnök
Magyarszék Község
Német Nemzetiségi Önkormányzat



Együttműködési megállapodás

Mely létrejött az alábbi felek között:

önkormányzat neve: Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
székhelye: 7300 Komló, Városház tér 3.
képviselője: Rónáné Lusztig Ágnes
adószáma: 15790312-1-02

önkormányzat neve: Budapest Főváros XV. Kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat
székhelye: 1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.
képviselője: László Gábor
adószáma: 15784568-1-42

az alábbi feltételek mellett:

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának alapvető feladata a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvényben foglaltak szerint a kisebbségek érdekeinek védelme és képviselete az ezen önkormányzatok részére törvényben megállapított feladat és hatáskörök gyakorlásával. A német nemzetiségi kultúra megőrzése, a hagyományok ápolása és a nyelvismeret tekintetében kiemelt figyelmet kell fordítanunk a kulturális programok minél szélesebb körben történő megrendezésére, illetve a nyelv ápolására.

1. A felek vállalják, hogy folyamatosan tájékoztatják és informálják, szervező tevékenységgel segítik egymást.
2. A két fél kölcsönösen kijelenti, hogy az együttműködő partner nemzetiségi programjain részt vesz, tevékenységét rendelkezésre álló eszközeivel és munkájával segíti.
3. Az együttműködő felek törekszenek közös kivitelezésű programok létrehozására és hagyományossá tételére, és a közös programok minél szélesebb körben történő népszerűsítésére.

Az együttműködési megállapodás határozatlan ideig érvényes.

Komló, 2025.06.18.


Rónáné Lusztig Ágnes

elnök
Komló Város
Német Nemzetiségi Önkormányzata




László Gábor

elnök
Budapest Főváros XV. Kerületi
Német Nemzetiségi Önkormányzat



KOMLÓ VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA
E L N Ö K É T Ő L

M E G H Í V Ó

Ezúton értesítem, hogy a Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata

2025. november 19-én (szerda) 14 órakor
testületi ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: KOMLÓI NÉMET KLUB
7300 Komló, Templom tér 4.

N a p i r e n d i p o n t o k:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
2. Beszámoló a Mecsekjánosi kultúrház fűtéskorszerűsítésével kapcsolatos pályázat megvalósításáról
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes, elnök
3. Költségvetési előirányzat módosítása
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
4. Neue Zeitung újság megrendelése
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
5. Együttműködési megállapodások feltöltése
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
6. Karácsonyi ünnepkör és költségeinek jóváhagyása
Előadó: Rónáné Lusztig Ágnes elnök
7. Egyebek

K o m l ó, 2025. november 17.

Rónáné Lusztig Ágnes s.k.
elnök

J E L E N L É T I Í V

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. november 19-i
testületi ülésén.

Rónáné Lusztig Ágnes

Rónáné Lusztig Ágnes

Merk Noémi

Merk Noémi

Horváthné Koch Ágnes

Horváthné Koch Ágnes

Gáspár-Theisz Bettina

Gáspár-Theisz Bettina

Róna László

Róna László

Meghívottak:

SIMON ANDRÁS

Simon András